

Inhaltsverzeichnis

<i>Marc Provencher / Frauke Reimringer</i> Vers le lave-auto / Zur Waschanlage	10/11
<i>Marc Provencher / Margarita Sevcuk</i> Le docteur Labrèche / Doktor Labrèche	18/19
<i>Marc Provencher / Christiane Mieth</i> La poussière / Staub	24/25
<i>Marc Provencher / Sophie Wölbling</i> La moyenne / Durchschnitt	34/35
<i>Marc Provencher / Vanessa Kegel</i> L'arrivée des camions / Die Ankunft der Lastwagen	52/53
<i>Mélanie Vincelette / Lena Hoffmann</i> Chinook / Chinook	60/61
<i>Mélanie Vincelette / Katrin Segerer</i> Un bœuf sur la langue / Hüte deine Zunge	78/79
<i>Mélanie Vincelette / Marina Alexandrova</i> Cassandre / Cassandre	92/93
<i>Mélanie Vincelette / Julia Fischer</i> L'épice des juges / Das Richterkraut	102/103

<i>Mélanie Vincelette / Yvonne Seger</i>	
Qui a tué Magellan ? / Wer tötete Magellan?	118/119
<i>Mélanie Vincelette / Juliane Drewes und Carina Schumann</i>	
La calvitie du geai bleu / Die Kahlheit des Blauhähers	132/133
<i>Mélanie Vincelette / Sabrina Sandmann</i>	
Maîtresse des sorbets / Herrin der Sorbets	142/143
<i>Charles Bolduc / Imke Schnurr</i>	
Les mêmes traits / Wie aus dem Gesicht geschnitten	148/149
<i>Charles Bolduc / Judith Haag</i>	
Affections chroniques / Chronisch zugeneigt	158/159
<i>Charles Bolduc / Christel Kröning</i>	
Seule une chaise un peu tordue en face de moi / Nur ein leicht verbogener Stuhl mir gegenüber	164/165
<i>Charles Bolduc / Isabella Bautz</i>	
Seuils / Auf der Schwelle	170/171
<i>Charles Bolduc / Kerstin Hörmann</i>	
Isabelle Blais / Isabelle Blais	174/175
<i>Charles Bolduc / Katharina Meyer</i>	
Faire l'amour une dernière fois / Ein letztes Mal miteinander schlafen	182/183

<i>Charles Bolduc / Pauline Kurbasik</i>	
Le chihuahua / Der Chihuahua	184/185
<i>Charles Bolduc / Silke Pfeiffer</i>	
Moi j'avais la chienne / Ich hatte richtig Schiss	196/197
Nachwort	201
Biographische Angaben	213
Quellennachweise	221